



D o d a t e k č. 4 nájemní smlouvy č. 1/95/FO

uzavřený mezi:

městem Český Těšín, se sídlem nám. ČSA 1, Český Těšín, IČO 00297437, zastoupené ing. Jindřichem Sznapkou, starostou (dále jen pronajímatel)

a

BILLOU, spol. s r.o., se sídlem Modletice 30, 251 01 Říčany u Prahy, IČO 00685976, zastoupená jednatelem Jaroslavem Szczypkou a ing. Janou Zemánkovou (dále jen nájemce).

S odvoláním na ustanovení odst. VII., článku 12, nájemní smlouvy č. 1/95/FO, za účelem rozšíření budovy supermarketu BILLA Český Těšín a z důvodu regulace těchto vztahů, sjednávají smluvní strany, v souladu s novým geometrickým plánem č. 2109-8355/2000 tento dodatek č. 4:

I.

Předmět nájmu

V souladu s dodatkem č. 1 NS 1/95/FO na základě nově označených parcelních čísel pronajatých pozemků se předmět nájmu upřesňuje, tj. předmětem stávajícího nájmu je:

pozemek parc.č. 1824/7, vým. 1887 m², zast.pl.

pozemek parc.č. 1824/8, vým. 2606 m², ost.pl.

část pozemku parc.č. 1824/9, zast.pl.

část pozemku parc.č. 1821/3, ost.pl.,

vše k.ú. Český Těšín,

- dle snímku katastrální mapy, v návaznosti na situační plán, který je přílohou nájemní smlouvy 1/95/FO, ve znění dodatku č. 1,..... tj. 5472 m² pronajaté plochy

předmět nájmu se dále rozšiřuje o:

pozemek parc.č. 1824/9, ve vým. 187 m², ost.pl.

pozemek parc.č. 1830, ve vým. 167 m², zast.pl.

pozemek parc.č. 1831/1, ve vým. 136 m², ost.pl., vše k.ú. Český Těšín,

- dle GP č. 2109-8355/2000 z 8.1.2001 sloučeno do nově utvořené parcely č. 1824/17, vým. 490 m², ost.pl., tj. 490 m² pronajaté plochy

pozemek parc.č. 1829/9, ve vým. 16 m², ost.pl.

pozemek parc.č. 1830, ve vým. 36 m², zast.pl.

pozemek parc.č. 1835, ve vým. 9 m², ost.pl.,

- dle GP č. č. 2109-8355/2000 ze dne 8.1.2001 sloučeno do nově utvořené parcely č. 1830/2, vým. 61 m², ost.pl..... tj. 61 m² pronajaté plochy

celkem tedy 6023 m² těchto pozemků.

Tyto pozemky má pronajímatel zapsány na LV 10001 pro město a k.ú. Český Těšín a prohlašuje, že nejsou zatíženy žádným břemenem a že je jejich výlučným vlastníkem dle zák.č. 172/91 Sb., v návaznosti na HS 1232/83 131/85 ze dne 29.12.1984, a dle kupní smlouvy č. PŘ 6/96/FO ze dne 25.3.1996.

II.

Placení nájemného

1.

Nájemné dle odst. IV. nájemní smlouvy 1/95/FO, tj. smluvní částka ve výši Kč 125,-/m2/rok, a v návaznosti na odst. V. této nájemní smlouvy, je po uplynutí lhůty 6-ti let, tzn. od 1.5.2001, splatné v pravidelných měsíčních splátkách, vždy k pátému dni každého měsíce předem, počínaje 5.5.2001, na účet města Český Těšín u ČSOB, divize IPB, č. účtu 160768078/5100. Celková roční částka nájemného činí dle tohoto dodatku Kč 752.875--, měsíční částka pak Kč 62.739,60 (6023 m2 x 125,- Kč / 12).

2.

Nájemné za rozšířený předmět nájmu, tj. p.č. 1824/17 vým. 490 m2, ost.pl., a p.č. 1830/2, vým. 61 m2, ost.pl., k.ú. Český Těšín, za období od měsíce podpisu dodatku č.4 do 30.4.2001, činí měsíčně Kč 5.739,60 (551 m2 x 125,- Kč / 12) se splatností na výše uvedený účet pronajímatele k 30. dni každého měsíce od měsíce podpisu dodatku č. 4 do 30.4.2001 a dále pak dle čl. 1, odst. II. tohoto dodatku.

III.

Ostatní ujednání – závazky smluvních stran

1.

Nájemce se zavazuje provést na vlastní náklady rekonstrukci centrálního parkoviště v Českém Těšíně, na pozemcích parc.č. 1830, 1831/1, 1831/2, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1838/2, 1824/9, 3287/1, 1821/3, k.ú. Český Těšín, tj. bývalého parkoviště TIR na ul. Jablunkovské, navazujícího na přístavbu objektu prodejny BILLA a dále se zavazuje instalovat v sousedním areálu zimního stadionu dvě mobilní buňky v hodnotě cca Kč 200.000,--, obojí jako věcné plnění k nájemnému dle čl. 2 odst.1.

2.

Pronajímatel se zavazuje, že parkoviště dle čl. III. odst. 1 v celém rozsahu zachová po dobu trvání nájemní smlouvy s nájemcem jako bezplatnou parkovací plochu.

Tento dodatek je nedílnou součástí nájemní smlouvy č. 1/95/FO, včetně dodatku č. 1 a nahrazuje dodatek č. 2 ze dne 16.10.2000, a dodatek č. 3 ze dne 22.3.2001, které tímto pozbývají svou platnost. Obě strany prohlašují, že tento dodatek je uzavřen dle jejich pravé a svobodné vůle, na důkaz čehož připojují své podpisy.

V Českém Těšíně dne 1. června 2001

V Praze dne 5.6.2001

Ing. Jindřich Sznápka
starosta

Jaroslav Szczyпка

Ing. Jana Zemánková

záměr zveřejněn od 3.7. do 4.8.2000
a od 12.2. do 27.2.2001

Schváleno usnesením - 5 -

Rady města Český Těšín

čís.: 2341/min. RM

dne 31. 5. 2001

BILLA spol. s r.o.
MODLETICE 30
251 01 ŘÍČANY u PRAHY

③



Seznam souřadnic S-JTSK:

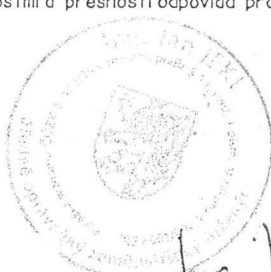
98 0000 1195	447127.64	1113895.22	roh domu
98 1376 0005	447148.12	1113827.14	roh domu
98 1376 0010	447143.20	1113834.33	roh domu
98 1376 0012	447151.23	1113863.78	roh domu
98 1376 0013	447199.54	1113855.11	roh domu
98 1376 0138	447205.20	1113853.46	roh domu
98 2109 0001	447153.04	1113873.57	UH mezník
98 2109 0002	447201.30	1113864.99	UH mezník
98 2109 0003	447207.08	1113863.96	UH mezník

VÝKAZ DOSAVADNÍHO A NOVÉHO STAVU ÚDAJŮ KATASTRU NEMOVITOSTÍ

Dosavadní stav				Nový stav												
Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku	Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku	Nabyvatel	Způsob určení výměr	Porovnání se stavem evidence právních vztahů						
	ha	m ²	Způsob využití		ha	m ²	Způsob využití			Díl přechází z pozemku označeného v		Číslo listu vlastnictví	Výměra dílu		Označení dílu	
										katastru nemovitostí	dřívější poz. evidenci		ha	m ²		
1824/9	39	43	zast. pl. dvůr	1824/9	37	39	ost. pl. jiná pl.	1	0	1824/9	10001		37	39		
				1824/17	4	90	ost. pl. staven.			2	1824/9	10001		1	87	a
											1830	10001		1	67	b
											1831/1	10001		1	36	c
1830	4	39	zast. pl. ep. 838	1830/1	2	36	zast. pl. zbor	1	0	1830	10001		2	36		
				1830/2		61	ost. pl. staven.			2	1824/9	10001			16	e
											1830	10001			36	d
										1835	10001			9	f	
														61		
1831/1	3	08	ost. pl. manip. pl.	1831/1	1	72	ost. pl. manip. pl.		0	1831/1	10001		1	72		
1835	1	74	ost. pl. manip. pl.	1835	1	66	ost. pl. manip. pl.		0	1824/9	10001			1	h	
										1835	10001		1	65	g	
Celkem	48	64		Celkem	48	64							1	66		

Výkaz údajů o bonitovaných půdně ekologických jednotkách (BPEJ) k parcelám nového stavu											
Parcelní číslo podle katastru nemovitostí		Kód BPEJ	Výměra		BPEJ na dílu parcely	Parcelní číslo podle katastru nemovitostí		Kód BPEJ	Výměra		BPEJ na dílu parcely
zjednodušené evidence	ha		m ²	ha		m ²	zjednodušené evidence		ha	m ²	
1824/9		nebonit	37	39	díl 1824/9	1830/2		nebonit	16	e	
1824/17		nebonit	1	87	a				36	d	
			1	67	b				9	f	
			1	36	c				61		
			4	90		1831/1		nebonit	1	72	díl 1831/1
1830/1		nebonit	2	36	díl 1830	1835		nebonit	1	h	
									1	65	g
									1	66	

Dělit nebo scelovat pozemky lze jen na základě územního rozhodnutí, pokud podmínky pro ně nejsou stanoveny jiným rozhodnutím nebo opatřením.

<h2 style="margin: 0;">GEOMETRICKÝ PLÁN</h2> <p style="margin: 0;">pro rozdělení pozemků</p>	Náležitostmi a přesností odpovídá právním předpisům.	Katastrální úřad souhlasí očíslováním parcel.
Zhotovil: LESPROJEKT KRNOV, s.r.o. Revoluční 76, 794 01 Krnov IČO: 47976250	 Ing. Jan Jekl	
Číslo plánu: 2109-8355/2000 Okres: Karviná Obec: Český Těšín Kat. územl.: Český Těšín	Geometrický plán ověřil úředně oprávněný zeměměřický inženýr:	Souhlas katastrálního úřadu potvrdil:
Mapový list: Český Těšín 8-6/33 Kód způsobu určení výměr: 2-ze souřadnic v S-JTSK, I-jiným číselným způsobem, 0-graficky	Ing. Jan Jekl	
Dosavadním vlastníkům pozemků byla poskytnuta možnost seznámit se v terénu s průběhem navrhovaných nových hranic, které byly označeny předepsaným způsobem	Úředně oprávněný zeměměřický inženýr odpovídá za odbornou úroveň geometrického plánu, za dosažení předepsané přesnosti a za správnost a úplnost náležitostí podle právních předpisů	Jeden případ geometrického plánu a předepsané přílchy jsou uloženy u katastrálního úřadu.
UH mezníky, rohy domů	Dne 8. ledna 2007 Číslo 4/2007	Dne Číslo